



40

I Il trasportino è composto dalle seguenti parti:

- 1 Una parte superiore completa di manico di trasporto e di maniglia girevole.
- 2 Una parte inferiore.
- 3 Quattro agganci a scatto bloccabili.
- 4 Una porta zincata.

GB This pet carrier is made-up of the following parts:

- 1 A top complete with transport handle and pull-out handle.
- 2 A base.
- 3 Four self-locking catches.
- 4 A zinc door.

F Ce panier de transport est composé des parties suivantes:

- 1 Une partie supérieure complétée d'une poignée de transport et d'une poignée escamotable.
- 2 Une partie inférieure.
- 3 Quatres attaches par verrou à ressort.
- 4 Une porte zinguée.

D Diese Transportbox besteht aus folgenden Einzelteilen:

- 1 Ein Oberteil mit Tragegriff und einem ausklappbaren verlängerten Handgriff.
- 2 Ein Unterteil mit vorgefertigten Bohrungen für die zu befestigten Laufräder.
- 3 Vier sperrbare Federverschlüsse zum Verbidn des Ober- und Unterteiles.
- 4 Eine verzinkte Türöffnung mit den dazugehörigen klammern.

E Este Transportin está compuesto por las siguientes partes:

- 1 Una parte superior completa con asa fija y asa movable.
- 2 Una parte inferior.
- 3 Cuatro ganchos con resorte de bloqueo.
- 4 Puerta galvanizada.

NL Dese Transportmiddel bestaat uit de volgende delen:

- 1 Bovenstuk met transporthandvat en uitschuifbare handgreep.
- 2 Onderstuk.
- 3 Vier vergrendelbare klemsloten.
- 4 Gevalvaniseerde deur.

FI Kuljetuslaatikko on tehty seuraavista osista:

- 1 Yläosan varusteena ovat sekä kantokahva että vetokahva.
- 2 Alaosa.
- 3 Neljä lukkiutuvaa kiinnikettä.
- 4 Sinkkipäällysteinen metalliristikko-ovi.

DK Transportboksen består af følgende dele:

- 1 En top forsynet med bærehåndtag og udtræks håndtag.
- 2 En bund.
- 3 Fire snaplåse.
- 4 En forzinket låge.

ISTRUZIONI PER
IL MONTAGGIO

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES DE
MONTAJE

MONTAGEHANDLEIDING

INSTRUCTIONS DE
MONTAGE

MONTAGEANLEITUNG

ASENNUSOHJEET

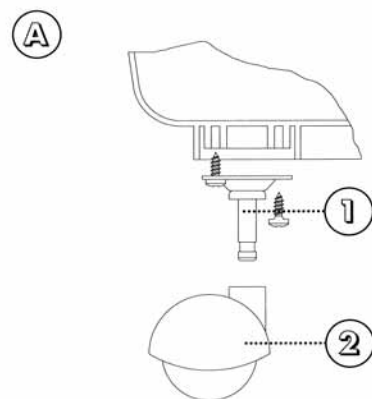
MONTERINGSVEJLEDNING

40

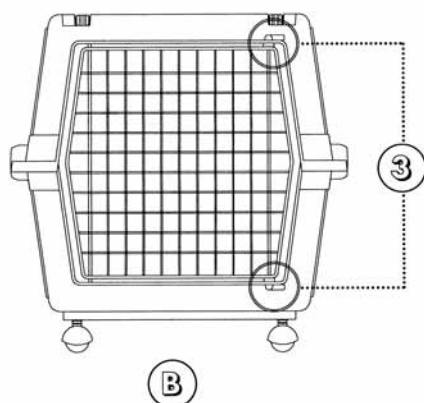
680x490x455 mm

Cod. 730110

- I** Per il montaggio delle ruote in nylon pivotanti avvitare prima il supporto ruota (1) ed inserire poi a scatto la ruota (2).
- GB** To attach the pivoting nylon wheels, first screw in the wheel support (1) and then click in the wheels (2).
- F** Pour monter les roues pivotantes en nylon, on doit visser le support de la roue (1) et après introduire la roue jusqu'au déclic (2).
- D** Befestigen Sie die Laufräder (2) mittels beigefügter Schrauben am Boden des Unterteiles (1) des Transportbox (vorgefertigte Bohrungen).
- E** Para fijar las ruedas pivotantes: atornillar primero los soportes de rueda (1) e insertar luego a presión la rueda (2).
- NL** Schroef de as (1) met bijgeleverde schroefjes op het onderstuk en druk het wiel (2) op de as.
- FI** Asentaaksesi kääntyvät nylonpyörät ruuvaa ensin pohjaan kiinni pyöränpidikkeet ja paina sitten pyörät niihin paikalleen.
- DK** For at kunne montere de drejelige nylonhjul skal man først påmontere hjulstøtterne (1), og derefter kan hjulene skubbes på plads med et klik (2).



**RUOTE NON INCLUDE
WHEELS NOT INCLUDED**



- I** Montare i due ganci reggiporta sulla parte superiore e sulla parte inferiore con una leggera pressione (3).
- GB** Attach the two door fixture hooks to the top and the base (3) using light pressure.
- F** Monter les 2 crochets de la porte sur la partie supérieure et inférieure avec une légère pression (3).
- D** Fügen Sie das Transportbox Oberteil so mit dem Transportbox Unterteil zusammen, daß beide Teile in die vorgesehenen Führungen ineinander passen. Die verzinkte Tür wird dann vorsichtig mit einem leichten Druck in die vorgesehene Position versetzt und mit den Klammern (3) geschlossen.
- E** Montar los dos ganchos para fijar la puerta con una ligera presión sobre la parte inferior y superior en la posición según dibujo (3).
- NL** Bevestig de deur met lichte druk in de klemmen (3).
- FI** Aseta oven kiinnityshaat sekä ylä – että alaosaan painamalla ne kevyesti paikoilleen.
- DK** Monter de to lågeholdere på toppen af transportboksen og bunden med et let tryk (3).

- I** Sovrapporre la parte superiore del trasportino alla parte inferiore, inserire la porta e bloccare i due gusci come indicato nella sequenza (4).
- GB** Place the top of the pet carrier over the base, fasten the four self-locking side catches as shown in the diagram (4), insert the door and lock the two halves.
- F** Superposer la partie supérieure du panier de transport à la partie inférieure, monter la porte et bloquer les 2 parties comme indiqué sur la photo (4)
- D** Sichern Sie mit bereits am Oberteil befestigten Federsicherungen (4) diese beiden Teile so, daß diese durch das Spannen der Federverschlüsse fest zusammengefügt bleiben. Mit den zusätzlich angebrachten Schubverriegelungen an den Federverschlüssen, wird ein ungewolltes Öffnen des Transportbox Ober- und Unterteile verhindert.
- E** Sobraponer la parte superior del transportin a la parte inferior; montar la puerta y enganchar las dos partes del transportin como se indica en el dibujo (4).
- NL** Voeg boven- en onderstuk van de Transportmiddel samen zodat de randen op elkaar passen en met de klemsloten aan elkaar bevestigd kunnen worden (4).
- FI** Aseta Atlaksen yläosa alaosaan päälle, kliinnitä neljä sivulukitusakasta kuvan osoittamalla tavalla (4), aseta ovi paikalleen ja lukitse ylä-ja alaosa toisiinsa.
- DK** Placér toppen af transportboksen ovenpå bunden, sæt lågen på og lås de to halvdele af transportboksen fast, som vist på tegningen(4)

